

- This form is part of your partner's claim or ongoing entitlement for payment. The information requested on this form is needed so Services Australia can decide whether to pay your partner a pension/benefit/allowance.
- The authority to request this information is contained in the Australian *Social Security (Administration) Act 1999*.
- This form is not a claim for payment.
- All questions must be answered.

Having a partner

You have a partner if we consider you a member of a couple. We consider you a member of a couple if you are:

- married
- in a registered relationship, or
- in a de facto relationship.

A registered relationship is where your relationship is registered under a law of an Australian state or territory.

If your relationship is registered outside Australia, we do not recognise it as a registered relationship. You can use it as evidence for a de facto relationship.

A de facto relationship is where you and your partner are in a relationship similar to a married couple but are not married or in a registered relationship.

If you identify yourself as a member of a couple we will not generally undertake an assessment of your relationship. Where an assessment is required, establishing whether two people are members of a couple involves consideration of the financial and social aspects of the relationship, nature of the household, presence or absence of a sexual relationship, and nature of the commitment. Evidence relating to these factors is considered, although not all factors need to be present for a decision that a person is in a de facto relationship to be made.

You can get more information by going to our website servicessaustralia.gov.au/moc

- Αυτό το έντυπο αποτελεί μέρος της διεκδίκησης ή του συνεχιζόμενου δικαιώματος πληρωμής του συντρόφου σας. Οι πληροφορίες που ζητούνται σ' αυτό το έντυπο απαιτούνται για να μπορεί η Services Australia (Υπηρεσίες Αυστραλίας) να αποφασίσει αν θα πληρώνει τον/την σύντροφό σας σύνταξη/παροχή/επίδομα.
- Η εξουσιοδότηση να σας ζητήσουμε αυτές τις πληροφορίες περιλαμβάνεται στον Αυστραλιανό Νόμο Περί (Διαχείρισης) Κοινωνικής Ασφάλισης του 1999.
- Αυτό το έντυπο δεν αποτελεί αίτηση για πληρωμή.
- Πρέπει να απαντήσετε όλες τις ερωτήσεις.

Αν έχετε σύντροφο

Έχετε σύντροφο αν σας θεωρήσουμε μέλος ενός ζευγαριού. Θεωρούμε ότι είστε μέλος ενός ζευγαριού αν είστε:

- παντρεμένοι
- σε δηλωμένη σχέση (του αντίθετου ή του ίδιου φύλου), ή
- σε ντε φάκτο σχέση (του αντίθετου ή του ίδιου φύλου).

Δηλωμένη λέγεται μια σχέση όταν η σχέση σας έχει δηλωθεί σύμφωνα με νόμο μιας Αυστραλιανής πολιτείας ή επικράτειας.

Αν η σχέση σας είναι δηλωμένη εκτός Αυστραλίας, δεν την αναγνωρίζουμε ως δηλωμένη σχέση. Μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε ως αποδεικτικό στοιχείο για μια ντε φάκτο σχέση.

Ντε φάκτο λέγεται μια σχέση όταν εσείς και ο/η σύντροφός σας έχετε σχέση παρόμοια με ένα παντρεμένο ζευγάρι, αλλά δεν είστε παντρεμένοι ή σε δηλωμένη σχέση.

Εάν θεωρείτε ότι είστε μέλος ενός ζευγαριού, συνήθως δεν υποβάλλουμε τη σχέση σας σε αξιολόγηση. Σε περιπτώσεις όπου απαιτείται αξιολόγηση, εξετάζονται οι οικονομικές και κοινωνικές διαστάσεις της σχέσης, το είδος του νοικοκυριού, η παρουσία ή απουσία σεξουαλικής σχέσης και η μορφή της δέσμευσης για να εξακριβωθεί εάν τα δυο άτομα είναι μέλη ενός ζευγαριού. Εξετάζονται στοιχεία που σχετίζονται με αυτούς τους παράγοντες, παρόλο ότι δεν είναι απαραίτητο να συντρέχουν όλοι οι παράγοντες αυτοί για να ληφθεί η απόφαση ότι ένα άτομο έχει σχέση ντε φάκτο.

Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες από τον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/moc

This form is to be completed by
Αυτό το έντυπο πρέπει να συμπληρωθεί από τον/την

Partner of
Σύντροφο του/της

Payment type
Είδος πληρωμής

Centrelink Customer Reference Number
Αριθμός Μητρώου Πελάτη Centrelink

Please return this form:
Παρακαλείστε να επιστρέψετε αυτό το έντυπο:

to Services Australia
στο International Services
PO Box 7809
CANBERRA BC ACT 2610
AUSTRALIA

by Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος
μέχρι

Personal details / Προσωπικά στοιχεία

1 Your details

Τα στοιχεία σας

Mr Mrs Miss Ms Other
Κος Κα Κα Κα Άλλη

Family name
Επώνυμο

First given name
Όνομα

Second given name
Δεύτερο όνομα

Date of birth
Ημερομηνία γεννήσεως

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

Your gender
Το φύλο σας

Male Female Other
Άρρεν θήλυ Άλλη

Country of birth
Χώρα γεννήσεως

Country of citizenship
Χώρα υπηκοότητας

Home Address
Διεύθυνση Κατοικίας

Postcode
Ταχ. Κώδικας

How long have you lived at this address?
Πόσο καιρό έχετε ζήσει σ' αυτή τη διεύθυνση;

Years Months
Έτη Μήνας



CLK0AUS174GR 2407

2 Have you been known by any other name(s)?
Ήσασταν ποτέ γνωστός/ή με οποιαδήποτε άλλα ονόματα;

Include:

- name at birth
- name before marriage
- previous married name
- Aboriginal or skin name
- alias
- adoptive name
- foster name.

Συμπεριλάβετε τα εξής:

- όνομα κατά τη γέννηση
- όνομα πριν από τον γάμο
- όνομα από προηγούμενο γάμο
- όνομα Αβορίγινα ή «δέρματος»
- ψευδώνυμο
- όνομα από υιοθεσία
- όνομα από θετή οικογένεια.

No *Go to next question*
Όχι *Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes *Give details below*
Ναι *Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω*

1 Other name

Άλλο όνομα

Type of name (for example, name at birth)

Είδος ονόματος (για παράδειγμα, όνομα κατά τη γέννηση)

2 Other name

Άλλο όνομα

Type of name (for example, name before marriage)

Είδος ονόματος (για παράδειγμα, όνομα πριν από τον γάμο)

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

Relationship status / Κατάσταση σχέσης

3 Tick **one** of the boxes to tell us about your relationship status right now.

Επιλέξτε **ένα** από τα τετράγωνα για να μας πείτε σχετικά με τη σημερινή κατάσταση της σχέσης σας.

For more information about relationship status, read page 1 of the **Notes**.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της σχέσης, διαβάστε τις **Σημειώσεις** στη σελίδα 1.

If you have **ever been separated**, give the date that you got back together (reconciled) with your partner.

Αν **έχετε ποτέ χωρίσει**, παράσχετε την ημερομηνία που ξανασιμίζατε (συμφιλιωθήκατε) με τον/την σύντροφό σας.

Married

Έγγαμος

Date married or last reconciled with your partner

Ημερομηνία γάμου ή τελευταίας συμφιλίωσης με τον/την σύντροφό σας

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Registered relationship

(relationship registered under Australian state or territory laws)

Date registered or last reconciled with your partner

Ημερομηνία δήλωσης ή τελευταίας συμφιλίωσης με τον/την σύντροφό σας

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Δηλωμένη σχέση

(σχέση που έχει δηλωθεί σύμφωνα με τους νόμους των Αυστραλιανών πολιτειών ή επικρατειών)

De facto

(your relationship is similar to a married couple but you are not married or in a registered relationship)

Date you started your relationship or last reconciled with your partner

Ημερομηνία έναρξης της σχέσης σας ή της τελευταίας συμφιλίωσης με τον/την σύντροφό σας

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

Ντε φάκτο

(η σχέση σας είναι παρόμοια με ένα παντρεμένο ζευγάρι, αλλά δεν είστε παντρεμένοι ή σε δηλωμένη σχέση)

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

4 Are you living apart indefinitely because of illness or infirmity?

Ζείτε χωριστά επ' αόριστον λόγω ασθένειας ή αδυναμίας;

No

Όχι

Yes

Ναι

Dependent children / Εξαρτώμενα παιδιά

- 5 Supply details of all children under 16 years of age who have been to Australia.

Παράσχετε στοιχεία όλων των παιδιών ηλικίας κάτω των 16 ετών που έχουν πάει στην Αυστραλία.

1 Name / Όνομα

Date of birth / Ημερομηνία γεννήσεως
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

2 Name / Όνομα

Date of birth / Ημερομηνία γεννήσεως
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

3 Name / Όνομα

Date of birth / Ημερομηνία γεννήσεως
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

If you need more space, provide a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

Australian residence / Αυστραλιανή διαμονή

- 6 List details of all countries (including Australia) where you have lived since birth

Αναγράψτε τα στοιχεία όλων των χωρών (συμπεριλαμβανομένης της Αυστραλίας) όπου έχετε ζήσει από τη γέννησή σας

'Lived' means you lived permanently or long term in that country (do not include holidays or short trips).
"Ζήσει" σημαίνει ότι ζήσατε μόνιμα ή για μεγάλο χρονικό διάστημα στην χώρα αυτή (μην συμπεριλάβετε διακοπές ή μικρά ταξίδια).

1 Country of residence / Χώρα διαμονής

From / Από
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

2 Country of residence / Χώρα διαμονής

From / Από
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

3 Country of residence / Χώρα διαμονής

From / Από
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

4 Country of residence / Χώρα διαμονής

From / Από
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

5 Country of residence / Χώρα διαμονής

From / Από
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

6 Country of residence / Χώρα διαμονής

From / Από
Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

If you need more space, provide a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

Income and assets details

Στοιχεία εισοδήματος και περιουσιακών στοιχείων

7 Read this before answering the following question.

Διαβάστε αυτό πριν απαντήσετε στην παρακάτω ερώτηση.

Market value is what you would get if you sold your household contents and personal effects. It is not the replacement or insured value.

Household contents include:

- all normal furniture, such as soft furnishings (for example, curtains)
- electrical appliances (other than fixtures, such as stoves and built-in items)
- antiques and works of art.

Personal effects include:

- jewellery for personal use
- hobby collections (for example, stamps, coins).

Αξία αγοράς είναι το ποσό που θα παίρνατε αν πωλούσατε τα περιεχόμενα της κατοικίας και τα προσωπικά είδη σας. Δεν είναι η αξία αντικατάστασης ή ασφάλισης.

Στα περιεχόμενα κατοικίας συμπεριλαμβάνονται

- όλα τα συνηθισμένα έπιπλα όπως μαλακή επίπλωση (για παράδειγμα κουρτίνες)
- ηλεκτρικές συσκευές (εκτός από μόνιμες εγκαταστάσεις όπως κουζίνες μαγειρεύματος και εντοιχισμένα είδη),
- αντικές και έργα τέχνης.

Στα προσωπικά είδη συμπεριλαμβάνονται

- κοσμήματα για προσωπική χρήση
- συλλογές χόμπι (για παράδειγμα, γραμματόσημα, κέρματα).

What is your estimate of the net value of your normal household contents and personal effects?

Ποιος είναι ο κατά προσέγγιση υπολογισμός σας για την καθαρή αξία των συνηθισμένων ειδών οικιακής (περιεχομένου κατοικίας) και των προσωπικών ειδών σας;

Total net value Συνολική καθαρή αξία	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Your share of total value Το μερίδιό σας από τη συνολική αξία	Your partner's share of total value Το μερίδιο του/της συντρόφου σας από τη συνολική αξία
<input type="text"/> %	<input type="text"/> %

8 Do you have any life insurance policies that can be cashed in?

Έχετε οποιαδήποτε ασφαλιστήρια συμβόλαια ζωής που μπορούν να εξαργυρωθούν;

Do not include details of life office or friendly society insurance bonds in this question. You will be asked about this in a later question.

ΜΗΝ συμπεριλάβετε ασφαλιστικά ομόλογα ή ομόλογα αλληλοβοήθειας. Θα ερωτηθείτε για αυτά σε ερώτηση παρακάτω.

No *Go to next question*

Όχι *Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes *Give details below*

Ναι *Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω*

**AND
KAI**



Provide the policy document and the latest statement for each policy listed below.

Παράσχετε το ασφαλιστήριο έγγραφο και την πιο πρόσφατη κατάσταση για κάθε ασφαλιστήριο που αναγράφεται παρακάτω.

1 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρείας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστηρίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

2 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρείας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστηρίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

3 Name of insurance company

Όνομα ασφαλιστικής εταιρείας

Policy number

Αριθμός ασφαλιστηρίου

Surrender value

Αξία εξαγοράς

Currency

Νόμισμα

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

9 Do you own any motor vehicles, boats, caravans or trailers?
Είστε ιδιοκτήτης οποιωνδήποτε μηχανοκίνητων οχημάτων, βαρκών, καμπινών ή τροχόσπιτων;

Do not include a motor vehicle, boat, caravan or trailer in which you live.
ΜΗΝ συμπεριλάβετε ένα μηχανοκίνητο όχημα, βάρκα, καμπίνα ή τροχόσπιτο στο οποίο διαμένετε.

No *Go to next question*
Όχι *Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση*

Yes *Give details below*
Ναι *Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω*

1 Make (for example, Ford) Μάρκα (για παράδειγμα, Ford)	Model (for example, Focus) Μοντέλο (για παράδειγμα, Focus)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Balance of loan(s) taken to purchase Υπόλοιπο δανείου/δανείων που πήρατε για να το αγοράσετε	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Percentage owned by: Ποσοστό που ανήκει σε:	
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

2 Make (for example, Ford) Μάρκα (για παράδειγμα, Ford)	Model (for example, Focus) Μοντέλο (για παράδειγμα, Focus)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Balance of loan(s) taken to purchase Υπόλοιπο δανείου/δανείων που πήρατε για να το αγοράσετε	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Percentage owned by: Ποσοστό που ανήκει σε:	
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

Continued
Συνεχίζεται

1 Make (for example, Ford) Μάρκα (για παράδειγμα, Ford)	Model (for example, Focus) Μοντέλο (για παράδειγμα, Focus)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Balance of loan(s) taken to purchase Υπόλοιπο δανείου/δανείων που πήρατε για να το αγοράσετε	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Percentage owned by: Ποσοστό που ανήκει σε:	
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

2 Make (for example, Ford) Μάρκα (για παράδειγμα, Ford)	Model (for example, Focus) Μοντέλο (για παράδειγμα, Focus)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year Έτος	Market value Αξία αγοράς
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Balance of loan(s) taken to purchase Υπόλοιπο δανείου/δανείων που πήρατε για να το αγοράσετε	Currency Νόμισμα
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Percentage owned by: Ποσοστό που ανήκει σε:	
Your share <input type="text"/> % Το μερίδιό σας	Partner's share <input type="text"/> % Το μερίδιο του/της συντρόφου σας

If you need more space, provide a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

10 Do you have any other assets?

Έχετε οποιαδήποτε άλλα περιουσιακά στοιχεία;

For example:

- timeshare
- taxi plates
- race horses
- gold bullion
- investment collections (for example, wine, art, books, coins, jewellery).

Provide estimated value and currency.

Για παράδειγμα:

- χρονομερίδια [timeshare]
 - πινακίδες ταξί
 - άλογα ιπποδρομιών
 - ράβδους χρυσού
 - επενδυτικές συλλογές (π.χ. κρασί, έργα τέχνης, βιβλία, κέρματα, κοσμήματα).
- Παράσχετε εκτιμώμενη αξία και νόμισμα.

No Go to next question

Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes Give details below

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

1 Asset

Περιουσιακό στοιχείο

Value

Currency

Αξία

Νόμισμα

2 Asset

Περιουσιακό στοιχείο

Value

Currency

Αξία

Νόμισμα

3 Asset

Περιουσιακό στοιχείο

Value

Currency

Αξία

Νόμισμα

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

11 Do you have money deposited in bank accounts or other similar organisations?

Έχετε καταθέσεις χρημάτων σε τραπεζικούς λογαριασμούς ή άλλους παρόμοιους οργανισμούς;

This includes money held in term deposits or joint accounts, and accounts you hold in any other name.

Αυτό συμπεριλαμβάνει χρήματα σε προθεσμιακές καταθέσεις ή κοινούς λογαριασμούς, και λογαριασμούς που έχετε σε οποιοδήποτε άλλο όνομα.

No Go to next question

Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes Give details below

Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

AND

ΚΑΙ



Provide the latest statement for each account.

Παράσχετε την πιο πρόσφατη κατάσταση για κάθε λογαριασμό.

1 Name of institution

Όνομα ιδρύματος

Type of account (for example, savings, cheque)

Είδος λογαριασμού (για παράδειγμα, ταμειευτηρίου, επιταγών)

Account number

Αριθμός λογαριασμού

Name of account holder(s)

Όνομα κατόχου/ων λογαριασμού

Account balance

Currency

Υπόλοιπο λογαριασμού

Νόμισμα

2 Name of institution

Όνομα ιδρύματος

Type of account (for example, savings, cheque)

Είδος λογαριασμού (για παράδειγμα, ταμειευτηρίου, επιταγών)

Account number

Αριθμός λογαριασμού

Name of account holder(s)

Όνομα κατόχου/ων λογαριασμού

Account balance

Currency

Υπόλοιπο λογαριασμού

Νόμισμα

3 Name of institution
Όνομα ιδρύματος

Type of account (for example, savings, cheque)
Είδος λογαριασμού (για παράδειγμα, ταμειευτηρίου, επιταγών)

Account number
Αριθμός λογαριασμού

Name of account holder(s)
Όνομα κατόχου/ων λογαριασμού

Account balance Currency
Υπόλοιπο λογαριασμού Νόμισμα

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

4 Name of institution
Όνομα ιδρύματος

Type of account (for example, savings, cheque)
Είδος λογαριασμού (για παράδειγμα, ταμειευτηρίου, επιταγών)

Account number
Αριθμός λογαριασμού

Name of account holder(s)
Όνομα κατόχου/ων λογαριασμού

Account balance Currency
Υπόλοιπο λογαριασμού Νόμισμα

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

If you need more space, provide a separate sheet with details.
Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

12 Do you receive money from:

Λαμβάνετε χρήματα από:

- employment? No Yes Give details below
έμμισθη εργασία; Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω
- boarders and lodgers? No Yes Give details below
οικοτρόφους και Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω
ενοικιαστές;
- other government No Yes Give details below
payments? Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω
άλλες κυβερνητικές πληρωμές;
- pensions/
superannuation or No Yes Give details below
retirement benefits? Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω
συντάξεις/
επαγγελματική σύνταξη
εφάπαξ ή επιδόματα
συνταξιοδότησης;




If you answered 'Yes', provide details of the payments on a separate sheet, including amounts and how often received. For example, pay slips, statements.
Αν απαντήσατε «Ναι», παράσχετε λεπτομέρειες των πληρωμών σε χωριστό φύλλο, συμπεριλαμβάνοντας τα ποσά και πόσο συχνά τα λαμβάνετε. Για παράδειγμα, δελτία μισθοδοσίας, καταστάσεις.

13 Do you have money invested in:

Έχετε χρήματα επενδυμένα σε:

- bonds/debentures/
loans? No Yes Give details below
Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες
ομόλογα/χρεόγραφα/
δάνεια; παρακάτω
- shares? No Yes Give details below
Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες
μετοχές; παρακάτω
- superannuation? No Yes Give details below
Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες
επαγγελματική σύνταξη
εφάπαξ; παρακάτω
- employer pensions? No Yes Give details below
Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες
συντάξεις εργοδοτών; παρακάτω
- approved deposit
funds? No Yes Give details below
Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες
εγκεκριμένα ταμεία
καταθέσεων; παρακάτω
- investment trusts? No Yes Give details below
Όχι Ναι Δώστε λεπτομέρειες
καταπιστεύματα; παρακάτω

 If you answered 'Yes', provide details of the payments on a separate sheet, including amounts and how often received. For example, pay slips, statements.
Αν απαντήσατε «Ναι», παράσχετε λεπτομέρειες των πληρωμών σε χωριστό φύλλο, συμπεριλαμβάνοντας τα ποσά και πόσο συχνά τα λαμβάνετε. Για παράδειγμα, δελτία μισθοδοσίας, καταστάσεις.

14 Prior to the commencement of your current relationship, what was your main source of income?

Πριν ξεκινήσει η σημερινή σας σχέση, ποια ήταν η κύρια πηγή εισοδήματός σας;

Main source of income

Κύρια πηγή εισοδήματος

If you need more space, provide a separate sheet with details.

Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο, παράσχετε λεπτομέρειες σε ξεχωριστό φύλλο.

Will this income continue?

Θα συνεχιστεί αυτό το εισόδημα;

- No Give details below
Όχι Δώστε λεπτομέρειες παρακάτω

Please explain why this income will not continue
Παρακαλείστε να εξηγήσετε γιατί δεν θα συνεχιστεί αυτό το εισόδημα


► Go to next question
Πηγαίστε στην επόμενη ερώτηση

- Yes Go to next question
Ναι Πηγαίστε στην επόμενη ερώτηση

15 Do you own or partly own any property or real estate, apart from the home in which you live?

Είστε ιδιοκτήτης εξ ολοκλήρου ή εν μέρει οποιαδήποτε ακινήτου ή ακίνητης περιουσίας, εκτός από το σπίτι στο οποίο ζείτε;

- No Go to next question
Όχι Πηγαίστε στην επόμενη ερώτηση

Yes  You will need to complete and return a **Real estate details (Mod R)** form. A separate form must be used for each property. If you do not have this form, go to our website **servicessaustralia.gov.au/forms**
Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Real estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξεχωριστό έντυπο για κάθε ακίνητο. Αν δεν έχετε αυτό το έντυπο, πηγαίστε στον ιστοχώρο μας στο **servicessaustralia.gov.au/forms**

16 Have you received or are you receiving or able to claim compensation or damages as a result of injury, illness or accident?

Έχετε λάβει ή λαμβάνετε ή είστε σε θέση να διεκδικήσετε αποζημίωση ως αποτέλεσμα τραυματισμού, ασθένειας ή ατυχήματος;


For example:

- accident at work
- work related illness
- motor vehicle accident
- public liability claim.

Για παράδειγμα:

- ατύχημα στη δουλειά
- ασθένεια σχετική με την εργασία
- αυτοκινητιστικό ατύχημα
- διεκδίκηση αποζημίωσης έναντι αστικής ευθύνης.

No *Go to next question*
Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes
Ναι  You will need to complete and return a **Compensation and damages (Mod C)** form. If you do not have this form, go to our website servicessaustralia.gov.au/forms

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Compensation and damages (Mod C) (Αποζημίωση και επικασθείσα αποζημίωση)**. Αν δεν έχετε αυτό το έντυπο, πηγαίνετε στον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/forms

17 Are you, or have you been, involved in a private trust?

Συμμετέχετε ή έχετε συμμετάσχει σε κάποιο ιδιωτικό καταπίστευμα;

You may be, or have been:

- a trustee
- an appointor
- a beneficiary


or have

- made a loan to a private trust
- made a gift of cash, assets, or private property to a private trust in the last 5 years
- relinquished control of a private trust in the last 5 years
- a private annuity
- a life interest
- an interest in a deceased estate.

Μπορεί να είστε τώρα ή να είχατε διατελέσει:

- καταπιστευματοδόχος
 - εντολοδόχος
 - δικαιούχος
- ή να έχετε
- κάνει δάνειο σε ιδιωτικό καταπίστευμα
 - κάνει δωρεά σε μετρητά, περιουσιακά στοιχεία ή ιδιωτική ακίνητη περιουσία σε ιδιωτικό καταπίστευμα μέσα στα τελευταία 5 χρόνια
 - εγκαταλείψει τον έλεγχο ιδιωτικού καταπιστεύματος κατά τα τελευταία 5 χρόνια
 - ιδιωτική ετήσια πρόσοδο
 - ισόβια επικαρπία
 - δικαιώματα σε περιουσία αποθανόντος.

No *Go to next question*
Όχι Πηγαίνετε στην επόμενη ερώτηση

Yes
Ναι  You will need to complete and return a **Private Trust (Mod PT)** form. If you do not have this form, go to our website servicessaustralia.gov.au/forms

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Private Trust (Mod PT) (Ιδιωτικό Καταπίστευμα)**. Αν δεν έχετε αυτό το έντυπο, πηγαίνετε στον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/forms

18 Are you, or have you been, involved in a private company?

Συμμετέχετε ή έχετε συμμετάσχει σε κάποια ιδιωτική εταιρεία;

You may be, or have been:

- a director
- a shareholder

or have

- made a loan to a private company
- transferred shares in a private company in the last 5 years
- made a gift of cash, assets, or property to a private company in the last 5 years.

Μπορεί να είστε τώρα ή να έχετε διατελέσει:

- διευθυντής
 - μέτοχος
- ή να έχετε
- κάνει δάνειο σε ιδιωτική εταιρεία
 - μεταβιβάσει μετοχές σε ιδιωτική εταιρεία κατά τα τελευταία 5 χρόνια
 - κάνει δωρεά σε μετρητά, περιουσιακά στοιχεία, ή ακίνητη περιουσία σε ιδιωτική εταιρεία μέσα στα τελευταία 5 χρόνια.

No *Go to next question*

Όχι Πηγαίετε στην επόμενη ερώτηση

Yes
Ναι

 You will need to complete and return a **Private Company (Mod PC)** form. If you do not have this form, go to our website servicessaustralia.gov.au/forms

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Private Company (Mod PC) (Ιδιωτική Εταιρεία)**. Αν δεν έχετε αυτό το έντυπο, πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/forms

19 Are you involved in any other type of business (this includes a farm) as:

Συμμετέχετε σε οποιοδήποτε άλλο είδος επιχείρησης (συμπεριλαμβανομένου αγροκτήματος) ως:

- a sole trader?
ελεύθερος επαγγελματίας

No
Όχι

Yes
Ναι

 You will need to complete and return a **Business details (Mod F)** form and a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have these forms, go to our website servicessaustralia.gov.au/forms

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Business details (Mod F) (Στοιχεία Επιχείρησης)** και ένα έντυπο **Real estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε αυτά τα έντυπα, πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/forms

- a partnership?
συνέταιρος

No
Όχι

Yes
Ναι

 You will need to complete and return a **Business details (Mod F)** form and a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have these forms, go to our website servicessaustralia.gov.au/forms

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Business details (Mod F) (Στοιχεία Επιχείρησης)** και ένα έντυπο **Real estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε αυτά τα έντυπα, πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/forms

- a sub-contractor?
υπεργολάβος;

No
Όχι

Yes
Ναι

 You will need to complete and return a **Business details (Mod F)** form and a **Real estate details (Mod R)** form. If you do not have these forms, go to our website servicessaustralia.gov.au/forms

Θα χρειαστεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο **Business details (Mod F) (Στοιχεία Επιχείρησης)** και ένα έντυπο **Real estate details (Mod R) (Στοιχεία Ακινήτων)**. Αν δεν έχετε αυτά τα έντυπα, πηγαίετε στον ιστοχώρο μας στο servicessaustralia.gov.au/forms

20 You need to read this

Εσείς πρέπει να διαβάσετε αυτό

Privacy and your personal information

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to servicesaustralia.gov.au/privacy

Απόρρητο και προσωπικές πληροφορίες

Το απόρρητο και η ασφάλεια των προσωπικών σας στοιχείων είναι σημαντικά για εμάς, και προστατεύονται από τον νόμο. Συλλέγουμε αυτές τις πληροφορίες, ώστε να μπορούμε να επεξεργαζόμαστε και να διαχειριζόμαστε τις αιτήσεις και τις πληρωμές σας και να σας παρέχουμε υπηρεσίες. Μοιραζόμαστε τις πληροφορίες σας με άλλα μέρη μόνο εφόσον έχετε συμφωνήσει, ή όπου ο νόμος το επιτρέπει ή το απαιτεί. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση servicesaustralia.gov.au/privacy

21 I declare that:

- the information I have given on this form is correct.

I understand that:

- Services Australia can make any enquiries necessary to help work out how much should be paid to my partner.
- Services Australia can make relevant enquiries to make sure I receive the correct entitlement.
- giving false or misleading information is a serious offence.

Δηλώνω ότι:

- οι πληροφορίες που έχω δώσει σε αυτό το έντυπο είναι σωστές.

Καταλαβαίνω ότι:

- το Services Australia της Αυστραλιανής κυβέρνησης μπορεί να κάνει οποιοσδήποτε έρευνες που χρειάζονται για να βοηθήσουν να υπολογιστεί πόσο θα πρέπει να καταβληθεί στον/στην σύντροφό μου.
- η Services Australia μπορεί να κάνει οποιοσδήποτε έρευνες που χρειάζονται για να βοηθήσουν να υπολογιστεί το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί στον/στην σύντροφό μου.
- η Services Australia μπορεί να κάνει τις σχετικές έρευνες ώστε να διασφαλίσει ότι λαμβάνω το σωστό ποσό που δικαιούμαι.

Your signature

Η υπογραφή σας



Date

Ημερομηνία

Day/Ημέρα Month/Μήνας Year/Έτος

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------